

# XII CONCURSO de FOTOGRAFÍA de la COMISIÓN de IGUALDAD y MUJER del AYUNTAMIENTO de ESTELLA-LIZARRA

## “Enfocando hacia la igualdad”

### Bases

**Organiza:** Comisión de Igualdad y Mujer del Ayuntamiento de Estella-Lizarrarra.

**Objetivo:** Sensibilizar en la Igualdad de Oportunidades entre los sexos.

**Participantes:** Podrán participar todas las personas que lo deseen, mayor de 16 años, con un máximo de tres fotografías inéditas.

**Tema:** Situaciones de la vida cotidiana que reflejen discriminación y/o igualdad entre mujeres y hombres. La conciliación de la vida personal, familiar y laboral. corresponsabilidad.

**Criterios de Valoración:** Los criterios de valoración de los trabajos presentados serán:

- 1.- El contenido de la obra y la relación con el tema propuesto
- 2.- Calidad fotográfica
- 3.- Originalidad

#### Características técnicas de las fotografías:

- Podrán presentarse a concurso fotografías en blanco y negro o color.
- Las fotografías tendrán un tamaño mínimo 18 x 30 cm y máximo 30 x 45 cm.
- No podrán presentarse cubiertas de plástico o papel.
- No deberán ir montadas ni reforzadas sobre cartulina, ni con "passe-partout". Tampoco podrán presentarse enrolladas y deberán enviarse debidamente protegidas.
- Las obras deben ser presentadas exclusivamente en papel, no se admitirán transparencias ni reproducciones.
- Cada persona podrá presentar un máximo de tres fotografías.
- Las fotografías presentadas deberán ser originales e inéditas y no haber sido premiadas con anterioridad en ningún concurso o certamen, ni haber sido expuestas, publicadas ni difundidas por cualquier otro medio.
- Las personas participantes se responsabilizan totalmente de que no existan derechos de terceros y también de toda reclamación por derechos de imagen.

**Plazo y lugar de presentación:** Se entregarán en el Ayuntamiento de Estella-Lizarrarra, en el Área de Igualdad y Mujer, desde el 5 de junio hasta las 13:00h. del día 18 de junio de 2014 (Paseo Inmaculada, 1. 31200 Estella-Lizarrarra, Navarra).

**Forma de presentación:** Se entregarán en sobre cerrado, en el que se detallen el título de la fotografía y la frase "XII Concurso de fotografía". Dentro figurará la fotografía y otro sobre cerrado que contenga en su interior los datos personales del/la participante (nombre, apellidos, edad, dirección y teléfono), y en exterior el título de obra.

#### Exposición y propiedad de las fotografías:

- No se podrá recibir más de 1 premio por participante.
- Los premios podrán declararse desiertos si así lo considera el jurado.
- Los derechos de reproducción de las fotografías seleccionadas y ganadoras serán cedidas temporalmente; con el único objetivo de realizar una exposición, en un lugar todavía sin determinar, que tendrá lugar durante todos los meses de junio y julio de 2014 y de la promoción del concurso en su edición actual.
- En ningún caso se cederán a terceros y/o se realizará otro uso de éstas sin la autorización expresa de quienes las hayan realizado. Los autores o autoras de las obras fotográficas premiadas continuarán siendo titulares de los derechos de explotación de las mismas. El nombre del autor o autora aparecerá publicado junto a su obra.
- Las fotografías no premiadas podrán retirarse una vez finalizada la exposición (no se enviarán por correo).

**Jurado:** Estará compuesto por la Alcaldesa, Presidenta de la Comisión de Igualdad y Mujer del Ayuntamiento de Estella-Lizarrarra, dos técnicas de Igualdad y dos personas profesionales de la fotografía.

**Fallo del jurado:** El 19 de junio de 2014 y su decisión será inapelable. El resultado se hará público en los medios de comunicación. Quienes reciban premio se les avisará telefónicamente.

**Premios:** Se establecen los siguientes premios:

Primer premio: 375€/ Segundo premio: 250€ / Tercer premio: 150€.

Asimismo existen dos menciones especiales:

Una para Estella-Lizarrarra, de 50€ y otra para foto captación instantánea, de 50€

**Entrega de premios:** El día 20 de junio de 2014, en el Ayuntamiento de Estella-Lizarrarra.

**Aceptación e interpretación de las bases:** La participación en el concurso implica la aceptación de las bases y de las decisiones que se adopten por el jurado del concurso.

# LIZARRAKO UDALEKO EMAKUME ETA BERDINTASUN BATZORDEAREN XII ARGAZKI LEHIAKETA.

## “Berdintasunerantz bideratuta”

### Oinarriak

**Antolatzailea:** Estella-Lizarrako Udaleko Berdintasun eta Emakume Batzordea.

**Xedea:** Berdintasunaren sentsibilizazioa landu pertsonen artean.

**Lehiakideak:** Nahi duen lagun orok har dezake parte, 16 urte baino gehiago izanez gero. Lehiakide bakoitzak gehienez ere hiru argazki argitaragarbeak aurkeztuko ditu.

**Gaia:** Emakumezkoen eta gizonzkoen artean bazterkeria edo berdintasuna islatzen dituzten eguneroko egoerak. Bizitza, lana eta familiako eginkizunak bateratzeko egoerak. Erantzukizuna.

**Baloratzeo irizpideak:** Aurkeztutako lanak baloratzeo honako irizpide hauek jarraituko dira:

- 1.- Obraren edukia eta horren harremana proposaturiko gaiarekin
- 2.- Argazkiaren kalitatea
- 3.- Originaltasuna.

#### Argazkien ezaugarri teknikoak:

- Lehiaketara zuri-beltzeko edo kolorezko argazkiak aurkeztu ahal dira.
- Argazkien neurriak: gutxienez 18 x 30 cm eta gehienez 30 x 45 cm.
- Ezin izanen dira plastikoz edo paperez estalita aurkeztu.
- Ezin izanen dira kartoi mehearen gainean aurkeztu edota horrekin sendotu, ezta "passe-partout" erabili ere. Ezta ere kiribildurik aurkeztu, eta behar bezala babesturik bidali beharko dira.
- Obrak soilik paperean aurkeztuko dira, ez da gardenkirik ezta kopiarik onartuko.
- Lagun bakoitzak gehienez ere hiru argazki aurkez ditzake.
- Aurkezten diren argazkiak jatorrizkoak eta argitaragarbeak izanen dira eta ez da onartuko lehenago lehiaketaren batean saririk jaso duen lanik, ezta lehenago erakutsiak, argitaratuak eta edozein euskarriren bidez hedatu direnak ere.
- Parte-hartzaileek erabateko ardura hartuko dute ziurtatzeko ez daudela hirugarrenen eskubiderik, ezta erreklamaziorik ere irudi-eskubideak direla eta.

**Aurkezteko epea eta lekua:** Estella-Lizarrako Udaletxean, Berdintasun eta Emakume Bulegoan, 2014ko ekainaren 5etik ekainaren 18ra, 13,00ak arte (Sorkunde Garbiaren pasealekua, 1. 31200 Estella-Lizarrarra, Nafarroa).

**Nola aurkeztu:** Argazkiak kartazal itxi batean aurkeztuko dira. Bertan idatziko dira argazkiaren titulua eta "XII. Argazki lehiaketa" esaldia. Barnean argazkia eta bigarren kartazal bat sartuko dira. Bigarren kartazalean argazkiaren titulua idatziko da eta egilearen datu pertsonalak sartuko dira: izen-abizenak, adina, helbidea eta telefonoa.

#### Argazkien erakusketa eta jabetza:

- Egile bakar batek ezin izanen du sari bat baino gehiago eskuratu.
- Sariak eman gabe gera daitezke epaimahaiak horrela erabakitzen badu.
- Hautatutako eta saritutako argazkien egileek erreproduktzio eskubideak udalaren esku utziko dituzte aldi baterako, helburu bakar batekin: erakusketa bat egitea, oraindik zehazteke dagoen tokian eta 2014ko ekaina eta uztaila hileetan egingen dena, baita ere lehiaketa sustatzeko oraingo edizio honetan.
- Behin ere ez dira hirugarren bati utziko edo/eta ez dira beste eginkizun baterako erabiliko egilearen baimena izan gabe. Saritutako argazkien egileek segituko dute ustiapen-eskubideen jabe izaten. Egilearen izena bere obrarekin batera agertuko da argitaratua.
- Saririk jasotzen ez duten argazkiak hartu ahal dira erakusketa bukatu ondoren (ez dira postaz bidaliko).

**Epaimahaia:** Estella-Lizarrako Udaleko Alkatea eta Emakume eta Berdintasun Batzordeburua, Berdintasunerako bi teknikari eta bi argazkilarri profesional.

**Epaimahaiaren erabakia:** 2014ko ekainaren 19an. Epaimahaiaren erabakia apelaiezina izanen da eta hedabideetan emanen da horren berri. Saritutako egileei telefonoz jakinaraziko zaie.

**Sariak:** Honako sari hauek emanen dira:

Lehen saria: 375 euro / Bigarren saria: 250 euro / Hirugarren saria: 150 euro

Halaber, bi aipamen berezi dago:

Bat Estella-Lizarrarentzat, 50 eurokoa. Bestea bat-bateko argazkirako, 50 eurokoa.

**Sarien emanaldia:** 2014ko ekainaren 20ean, Estella-Lizarrako Udaletxean.

**Arauk onartu eta interpretatu:** Lehiaketan esku hartzeak arauak onartzea dakar berez, baita epaimahaiak horien gainean hartuko dituen erabakiak ere.

# BERDINTASUNERANTZ BIDERATUTA

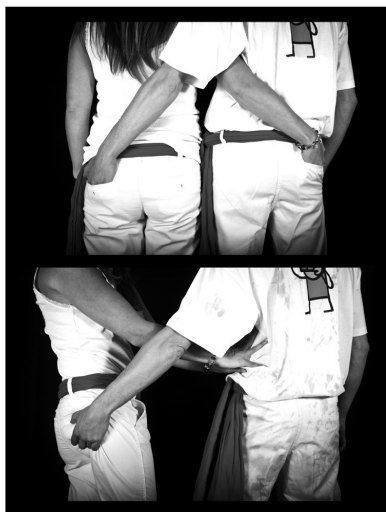


"Mujeres"  
2º Premio - 2013

**Ezin Duzu  
Galdu!!**

LIZARRAKO UDALEKO  
EMAKUME ETA  
BERDINTASUN  
BATZORDEAREN XII.  
ARGAZKI LEHIAKETA

**¡Anímate  
y Participa!**



"Se parece pero no es lo mismo"  
3º Premio - 2013

*"La verdadera igualdad llegará el día  
que no haga falta promocionarla".*

"Verdadera igualdad".  
Accesit 2013



"Bidean"  
Accesit 2013

# ENFOCANDO HACIA LA IGUALDAD



Contrastes - 1º Premio - 2013

XII CONCURSO de  
FOTOGRAFÍA 2014  
de la COMISIÓN de  
IGUALDAD y MUJER  
del AYUNTAMIENTO  
de ESTELLA-LIZARRA

ORGANIZA:  
ANTOLATZAILEA:



COMISION MUJER E IGUALDAD  
LIZARRAKO UDALEAREN  
DEL AYUNTAMIENTO  
DE ESTELLA  
BATZORDEA  
Pº Inmaculada, 1

Gobierno  
de Navarra

INAFI